



Australian Government

COVID-19 VACCINATION

หลังจากฉีดวัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca

อัปเดตล่าสุด: 30 กรกฎาคม 2021

เกี่ยวกับวัคซีน

วันนี้คุณได้รับ วัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca

วัคซีนนี้สามารถป้องกันไม่ให้ผู้คนป่วยจากการเป็น COVID-19 วัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca ไม่มีไวรัส SARS-CoV-2 ที่ยังมีชีวิตอยู่ (ซึ่งเป็นไวรัสที่ทำให้เกิดโรค COVID-19) และไม่สามารถทำให้คุณติด COVID-19 ได้ วัคซีนนี้มีรหัสพันธุกรรมของส่วนสำคัญของไวรัส SARS-CoV-2 ที่เรียกว่าสไปโคโปรตีนที่ถูกนำเข้าสู่เซลล์ของคุณโดยไวรัส 'พาหะ' โรคหัดทั่วไป (อะดีโนไวรัสชนิดหนึ่ง) ที่ไม่เป็นอันตราย

จากนั้นร่างกายของคุณจะสร้างสไปโคโปรตีนขึ้นมาและใช้เพื่อเรียนรู้ที่จะรับรู้และต่อสู้กับไวรัส SARS-CoV-2 อะดีโนไวรัสนี้ได้รับการแก้ไขเพื่อให้ไม่สามารถทำสำเนาตัวเองได้เมื่ออยู่ในเซลล์ ซึ่งหมายความว่ามันจะไม่สามารถแพร่กระจายไปยังเซลล์อื่นและทำให้เกิดการติดเชื้อได้

สิ่งที่คาดหวังได้หลังจากฉีดวัคซีน

เช่นเดียวกับวัคซีนอื่น ๆ คุณอาจได้รับผลข้างเคียงหลังจากได้รับวัคซีนป้องกัน COVID-19

ผลข้างเคียงที่พบได้ทั่วไปหลังรับ วัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca ได้แก่:

- ปวด บวม ปวดต่อการสัมผัส แดงหรือคันบริเวณที่ฉีด
- อาการเหนื่อย
- ปวดหัว
- ปวดกล้ามเนื้อ
- คลื่นไส้
- มีไข้และหนาวสั่น
- รู้สึกไม่สบาย
- ปวดข้อ

ผลข้างเคียงที่พบได้ไม่บ่อยนักหลังรับ วัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca ได้แก่:

- ต่อม้ำเหลืองโต
- ปวดแขนขา
- ริงเวียนศีรษะ
- ความอยากอาหารลดลง
- ปวดท้อง

health.gov.au/covid19-vaccines-languages

After your AstraZeneca COVID-19 Vaccination - 14082021 - Thai

ผลข้างเคียงเหล่านี้มักไม่รุนแรง และเกิดขึ้นในประมาณสองในสามของผู้ที่ได้รับการฉีดวัคซีน โดยเริ่มภายในหนึ่งวันหลังจากการฉีดวัคซีนและจะหายไปภายในหนึ่งหรือสองวัน

บางคนจะมีอาการคล้ายไข้หวัดใหญ่จากการฉีดวัคซีนนี้มากกว่าเมื่อเทียบกับวัคซีนอื่น ๆ และอาจต้องใช้เวลาพักจากการทำกิจกรรมปกติ อาการเหล่านี้พบหลังจากรับวัคซีนเข็มแรกได้บ่อยกว่าเข็มที่สองเมื่อเทียบกัน

หากคุณมีอาการปวดบริเวณที่ฉีด มีไข้ ปวดศีรษะหรือปวดเมื่อยตามร่างกาย 1-2 วันหลังฉีดวัคซีน คุณสามารถทานพาราเซตามอลได้ ซึ่งจะช่วยลดอาการบางอย่างของคุณได้ คุณไม่จำเป็นต้องทานพาราเซตามอลหรือไอบิวโพรเฟนก่อนการฉีดวัคซีน หากมีอาการบวมบริเวณที่ฉีดคุณสามารถประคบเย็นได้

ผลข้างเคียงที่พบน้อยมากที่มีการรายงานหลังจากได้รับ วัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca คือ:

- อาการแพ้อย่างรุนแรง (ภาวะภูมิแพ้ฉับพลัน):
 - ภาวะภูมิแพ้ฉับพลันหลังฉีดวัคซีนป้องกัน COVID-19 ของ AstraZeneca เกิดขึ้นได้ยากมาก อัตราการเกิดขึ้นในออสเตรเลียดูเหมือนเทียบเท่ากับวัคซีนอื่น ๆ
- ภาวะที่เรียกว่าภาวะลิ่มเลือดอุดตันด้วยภาวะเกล็ดเลือดต่ำ (TTS) ซึ่งเกี่ยวข้องกับ การแข็งตัวของเลือด (การเกิดลิ่มเลือด) และระดับเกล็ดเลือดต่ำ (ภาวะเกล็ดเลือดต่ำ):
 - ข้อมูลจากออสเตรเลียและต่างประเทศแสดงให้เห็นว่า TTS เป็นภาวะที่เกิดขึ้นได้ยาก
 - ลิ่มเลือดอาจเกิดขึ้นในส่วนต่าง ๆ ของร่างกายรวมทั้งสมอง (เรียกว่าภาวะหลอดเลือดดำในสมองอุดตัน) และช่องท้อง (ซึ่งเรียกว่าภาวะหลอดเลือดดำในช่องท้องอุดตันโดยหาสาเหตุไม่ได้) ภาวะเกล็ดเลือดต่ำอาจทำให้เลือดออกได้
 - อาการของภาวะนี้ส่วนใหญ่เกิดขึ้นประมาณระหว่างวันที่ 4 และวันที่ 42 หลังการฉีดวัคซีน
 - ผู้ที่มีอาการนี้จะป่วยหนักและต้องเข้าโรงพยาบาล ภาวะนี้อาจนำไปสู่ความทุพพลภาพในระยะยาวและถึงแก่ชีวิตได้
 - ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ TTS สามารถพบได้ใน [แผ่นข้อมูลสำหรับผู้ป่วยเกี่ยวกับวัคซีนป้องกัน COVID-19 ของ AstraZeneca และ TTS](#)

คุณควรไปพบแพทย์หลังฉีดวัคซีนหาก:

- คุณคิดว่าคุณมีอาการแพ้ โทรหา 000 หากมีอาการรุนแรง เช่น หายใจลำบาก เสียงหายใจเหมือนนกหวีด หัวใจเต้นเร็วหรือหมดสติ
- คุณมีผลข้างเคียงที่คาดว่าอาจเกิดขึ้นจากวัคซีนที่ยังไม่หายไปหลังจากผ่านไปสองสามวัน
- คุณมีอาการใด ๆ ต่อไปนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งประมาณ 4 ถึง 42 วันหลังฉีดวัคซีน:
 - มีอาการปวดหัวต่อเนื่องมากกว่า 48 ชั่วโมงหลังฉีดวัคซีนหรือดูเหมือนมากกว่า 48 ชั่วโมงหลังฉีดวัคซีน ซึ่งยาแก้ปวดสามัญอาจทำให้อาการปวดหัวลดลงได้ในเบื้องต้นแต่อาการยังกลับมาอีก
 - สายตาพร่ามัว
 - ใบหน้าหรือแขนขาอ่อนแรง
 - สับสนหรือชัก
 - หายใจลำบาก
 - เจ็บหน้าอก
 - ปวดท้องไม่หาย
 - ขาบวม
 - ผื่นที่ขาหรือรอยข้ำที่ไม่ใช่ที่บริเวณที่ฉีดซึ่งไม่สามารถอธิบายได้

อย่าลืมบอกแพทย์ว่าคุณเพิ่งได้รับวัคซีนนี้ สำหรับอาการที่ไม่รุนแรงคุณสามารถติดต่อผู้ให้บริการด้านการแพทย์ประจำของคุณได้ (แพทย์ในคลินิกของคุณ)

การเฝ้าติดตามความปลอดภัยของวัคซีนและการรายงานอาการข้างเคียง

คุณสามารถทำการรายงานผลข้างเคียงที่น่าสงสัยไปยังผู้ให้บริการฉีดวัคซีนหรือผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพอื่น ๆ ได้ จากนั้นพวกเขาจะรายงานอย่างเป็นทางการในนามของคุณไปยังหน่วยงานสาธารณสุขของรัฐหรือดินแดนของคุณหรือโดยตรงไปยัง Therapeutic Goods Administration (TGA)

หากคุณต้องการรายงานด้วยตัวเองโปรดไปที่เว็บไซต์ TGA และทำตามคำแนะนำบนหน้าเว็บไซต์: <https://www.tga.gov.au/reporting-suspected-side-effects-associated-covid-19-vaccine>

การตรวจ COVID-19 หลังการฉีดวัคซีน

ผลข้างเคียงบางอย่างจากการฉีดวัคซีน COVID-19 อาจคล้ายกับอาการของ COVID-19 (เช่น มีไข้) อย่างไรก็ตาม วัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca ไม่มีไวรัส SARS-CoV-2 ที่เป็นเชื้อเป็นและไม่สามารถทำให้คุณติด COVID-19 ได้ คุณอาจจะไม่จำเป็นต้องได้รับการตรวจ COVID-19 หรือแยกกักตัว:

- หากคุณมีอาการทั่วไป เช่น มีไข้ ปวดศีรษะ หรือเหนื่อยง่ายในสองวันแรกหลังการฉีดวัคซีน และ
- หากคุณแน่ใจว่าคุณไม่มีอาการทางระบบทางเดินหายใจ (เช่น นำมูกไหล ไอ เจ็บคอ ไม่ได้กลิ่นหรือรับรสชาติไม่ได้)

อย่างไรก็ตามคุณควรตรวจสอบหลักเกณฑ์ปัจจุบันในรัฐ/ดินแดนของคุณสำหรับข้อมูลที่เป็นปัจจุบันที่สุด คำแนะนำนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ในกรณีที่เกิดการระบาดของ COVID-19 ในพื้นที่ของคุณ คุณอาจต้องได้รับการตรวจ COVID-19 หากคุณมีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์อื่น ๆ เช่น หากคุณเป็นผู้สัมผัสใกล้ชิดกับผู้ที่ติดเชื้อ COVID-19 หากคุณมีข้อสงสัยให้ไปพบแพทย์

อย่าลืมนัดที่สองของคุณ

เป็นสิ่งสำคัญที่คุณจะได้รับวัคซีน COVID-19 ของ AstraZeneca สองเข็มโดยห่างกันอย่างน้อย 12 สัปดาห์ เข็มที่ 2 จะช่วยป้องกัน COVID-19 ได้ดีขึ้น การลดระยะเวลาจาก 12 สัปดาห์เป็นอย่างน้อย 4 สัปดาห์ระหว่างวัคซีนแต่ละเข็มอาจเหมาะสมในบางสถานการณ์ เข็มที่ 2 จะช่วยป้องกัน COVID-19 ได้ดีขึ้น

จะมีการใช้ข้อมูลที่คุณให้ในการนัดหมายอย่างไร

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการรวบรวม จัดเก็บและใช้งานรายละเอียดส่วนบุคคลของคุณ ไปที่ <https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations>